60 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 60 South Bruce — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur — No. 1 — in / dans — Carrick Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. H. Holtzman — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Num de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number of township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou no. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where unemployed, as on farm, in lumber camp, factory, shop, office, etc. / Mentionner où la personne est sans emploi, "Ferme," "Chantier," "Fabrique," "Atelier," "Bureau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal.	TOTAL earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	TOTAL earnings in 1910 from other than chief occupation. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Time of earnings now being in [illegible]—Cents. / Taux du gain présentement en vigueur—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for pupils in Universities or Colleges.) / Coût de l'éducation en 1910 (pour les étudiants des universités ou collèges.)	Blind.	Specify actual [illegible] / Spécifier [illegible]	Aveugle.	INFI... [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Diebel Emma	R.R.3 Absolom	F	Daughter	S	June	1895	16	O			German	Canadian	Evangelical	NIL																yes	yes	German			
55	96	Stumpf Michael	" Pas Abs	M	Head	M	Jan	1861	50	O			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	Q.O.C.			no	no	yes										yes	yes	German			
		" Rose Annie	"	F	Wife	M	Jan	1863	48	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																yes	yes	German			
		" Herbert J	"	M	Son	S	Sept	1887	21	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																yes	yes	German			
		" Michael Earl	"	M	Son	S	July	1897	13	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																10	yes	yes	German			
		" Charles Albert	"	M	Son	S	Sept	1898	12	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																10	yes	yes	German			
		" Rose Alvera	"	M	Daughter	S	Aug	1901	9	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																10	yes	yes	German			
		" Clara May	"	F	Daughter	S	May	1903	8	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																8	yes	yes	German			
		" Clarence Jos	"	M	Son	S	Jan	1905	6	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	no	no	German			
		" Estella M	"	F	Daughter	S	Nov	1906	4	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	no	no	German			
		" Albert Leonard	"	M	Son	S	Oct	1908	2	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	no	no	German			
56	97	Diebel Henry	R.R.4-5 Absolom	M	Head	M	March	1837	74	Germany	1868		German	Canadian	Evangelical	Painter	1-0-12	no	no	yes									1000		2.4		yes	yes	German			
		" Annie Catherine	"	F	Wife	M	March	1859	72	Germany	1868		German	Canadian	Evangelical	NIL																	yes	yes	German			
57	98	Hammel Herman	Abs S	M	Head	M	May	1856	25	O			German	Canadian	Lutheran	Labourer	5-0-0	no	yes	yes	Furniture Fac								1000				yes	yes	German			
		" Emma M	"	F	Wife	M	June	1853	26	O			German	Canadian	Lutheran	NIL																	yes	yes	German			
		" Lorena	"	F	Daughter	S	Aug	1906	4	O			German	Canadian	Lutheran	NIL																	no	no	German			
		" Rachel	"	M	Son	S	Oct	1908	2	O			German	Canadian	Lutheran	NIL																	no	no	German			
58	99	Palm Jacob	R.R.6-7 Abs S	M	Head	M	Aug	1883	35	O			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	1-0-00	no	no	yes									1000		27½		yes	yes	German			
		" Helena	"	F	Wife	M	May	1887	24	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	yes	yes	German			
		" George E	"	M	Son	S	Sept	1909	2	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	no	no	German			
		" Elgin E J	"	M	Son	S	Sept	1910	82	O			German	Canadian	R. Catholic	NIL																	no	no	German			
59	100	Dickison Catherine	R.R.2 Absol	F	Widowed	W	Sept	1860	50	O			German	Canadian	Presbyterian	NIL																	yes	yes	German			
100	101	Wolick James	R.R.2 Abs S	M	Head	M	Jan	1871	50	O			Scotch	Canadian	Methodist	Implement		no	yes	yes													yes	yes	English			
		" Mary Jane	"	F	Wife	M	Sept	1865	45	O			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	English			
		" Myrtle M. G.	"	F	Daughter	S	Aug	1895	15	O			Scotch	Canadian	Methodist	NIL																	yes	yes	English			
		Laas Anna	R Absalom	F	Head	W	April	1849	62	Germany	1871		German	Canadian	Lutheran																		yes	yes	German			